Необычный город  
*Рыгор Бородулин  
Перевёл с белорусского Иван Бурсов*

Стенами обставленный —

Курам не пролезть, —

За избой

Со ставнями

Дивный город есть.

К зиме с землёй ровняется,

Сияет белизной,

Но снова обновляется

Он каждою весной.

Не один известнейший

Людям дал он

Род,

С улочками тесными

Город — огород.

Есть ещё такая

Где —

Вы скажите —

Птица,

Что несётся в борозде

И в земле

Родится?

Ей почёт везде

И честь —

Все *Картошку*

Любят есть.

Вот её сосед

И друг —

Всем известный

Дядька *Лук.*

Он по пояс

В землю врос —

Может довести до слёз.

Есть у дядьки младший брат.

Здесь он — как на даче.

Он любого тоже рад

Довести до плача.

Он со всеми

Очень строг,

А зовут его —

*Чеснок.*

Вот сестричка-невеличка

Радуется лету.

Круглолица,

И косичка —

Зелёного цвета.

кланяются ей не редко,

Ведь сестричка эта —

*Репка.*

Добрый молодец

В тени

Под листком лежит все дни.

Чтобы к Репке он тайком

По ночам не лазил,

Добрый молодец

Шнурком

За ногу привязан.

Молодец — он

Молодец!

Его имя —

*Огурец.*

Хоть не стар,

Зато — усат.

Он за всё цепляться рад.

А на вид — совсем не плох,

Лишь привязчив он,

*Горох.*

Вот ещё один чудак.

Сел —

И с места ни на шаг.

Целый день сидит в пыли

На полпальца

От земли.

Не играя с хитрым в прятки,

Выдерни его из грядки.

Станет красным он,

Как рак.

Ведь не зря же он

*Бурак.*

Есть тут

И такая тётка,

Очень скверная молодка.

На окраине живёт —

Всем прохода не даёт.

Смотрит злобно,

Словно туча,—

Очень жгуча

И колюча

Да и с виду

Некрасива,

И зовут её —

*Крапива.*

Вот ещё одна толстуха

Вылезла на солнцепёк,

Прислонила

К грядке ухо

И на солнце греет бок.

Всё пила бы

Да пила —

Только бы вода

Была.

Кто так много

Может пить?

Тыква —

кто же

может

быть!..

Жить уютно в тёплом лете.

Всех, друзья, вы

Видели...

— Проходите в город,

Дети! —

Приглашают жители.